

Pralka

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PHILCO



Famous for Quality the World Over

PLD 106 ECZ
PLD 106 EPL
PLD 106 EHU

Drogi Kliencie,
Dziękujemy za zakup produktu PHILCO. Aby urządzenie działało dobrze, przeczytaj wszystkie instrukcje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi.

SPIS TREŚCI

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	2
INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	2
INSTALACJA	10
OPIS URZĄDZENIA	10
INSTALACJA	11
DZIAŁANIE	15
SZYBKI START	15
PRZED KAŻDYM PRANIEM	16
DOZOWNIK DETERGENTU	16
PANEL STEROWANIA (PLD 106 ECZ / PLD 106 EPL / PLD 106 EHU)	18
MOŻLIWOŚCI	18
INNE FUNKCJE	19
PROGRAMY	21
TABELA PROGRAMÓW PRANIA	22
KONSERWACJA	23
CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA	23
CZYSZCZENIE FILTRA WLOTOWEGO	24
CZYSZCZENIE FILTRA POMPY SPUSTOWEJ	25
ROZWIĄZANIE PROBLEMÓW	26
SPECYFIKACJA TECHNICZNA	27
ARKUSZ INFORMACYJNY	28

Przeczytaj ten przewodnik

Przeczytaj wszystkie instrukcje instalacji i objaśnienia przed użyciem. Postępuj dokładnie według instrukcji. Zachowaj instrukcję obsługi do wykorzystania w przyszłości. Jeśli urządzenie zostanie sprzedane lub przekazane, upewnij się, że nowy właściciel zawsze otrzyma niniejszą instrukcję obsługi.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

■ INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

ABY ZAPEWNIĆ WŁASNE BEZPIECZEŃSTWO, NALEŻY PRZESTRZEGAĆ INFORMACJI ZAWARTYCH W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI, ABY ZMINIMALIZOWAĆ RYZYKO POŻARU LUB WYBUCHU, PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM LUB USZKODZENIA MIENIA, OBRAŻEŃ CIAŁA LUB UTRATY ŻYCIA.

OBJAŚNIENIE SYMBOLI:

OSTRZEŻENIE!

TA KOMBINACJA SYMBOLI I SŁÓW SYGNALIZACYJNYCH WSKAZUJE NA POTENCJALNIE NIEBEZPIECZNĄ SYTUACJĘ, KTÓRA, JEŚLI SIĘ JEJ NIE UNIKNIE, MOŻE SPOWODOWAĆ ŚMIERĆ LUB POWAŻNE OBRAŻENIA.

UWAGA!

TA KOMBINACJA SYMBOLI I SŁÓW SYGNALIZACYJNYCH WSKAZUJE NA POTENCJALNIE NIEBEZPIECZNĄ SYTUACJĘ, KTÓRA, JEŚLI SIĘ JEJ NIE UNIKNIE, MOŻE SPOWODOWAĆ DROBNE LUB ŚREDNIE OBRAŻENIA LUB SZKODY MATERIALNE I ŚRODOWISKOWE.

UWAGA!

TA KOMBINACJA SYMBOLI I SŁÓW OSTRZEGAWCZYCH WSKAZUJE NA POTENCJALNIE NIEBEZPIECZNĄ SYTUACJĘ, KTÓRA, JEŚLI SIĘ JEJ NIE UNIKNIE, MOŻE SPOWODOWAĆ NIEWIELKIE LUB UMIARKOWANE OBRAŻENIA.

⚠ OSTRZEŻENIE!

TEGO URZĄDZENIA MOGĄ UŻYWAĆ DZIECI OD 8 ROKU ŻYCIA I STARSZE ORAZ OSOBY O OBNIŻONYCH ZDOLNOŚCIACH FIZYCZNYCH, ZMYŚLOWYCH LUB MENTALNYCH LUB Z NIEDOSTATECZNYM DOŚWIADCZENIEM I WIEDZĄ, JEŚLI SĄ POD NADZOREM LUB ZOSTAŁY POUCZONE W SPRAWIE UŻYWANIA URZĄDZENIA W BEZPIECZNY SPOSÓB I ROZUMIEJĄ EWENTUALNE RYZYKO.

DZIECI NIE MOGĄ BAWIĆ SIĘ URZĄDZENIEM.

DZIECI PONIŻEJ 3 ROKU ŻYCIA NIE POWINNY MIEĆ DOSTĘPU DO URZĄDZENIA, JEŚLI NIE SĄ POD STAŁYM NADZOREM.

CZYSZCZENIA I KONSERWACJI NIE MOGĄ WYKONYWAĆ DZIECI BEZ NADZORU.

JEŚLI PRZEWÓD ZASILANIA JEST USZKODZONY, JEGO WYMIANĘ ZLEĆ W SPECJALISTYCZNYM SERWISIE, ABY ZAPOBIEC POWSTANIU NIEBEZIECZNEJ SYTUACJI. ZAKAZANE JEST UŻYWANIE URZĄDZENIA Z USZKODZONYM PRZEWODEM ZASILANIA.

MAKSYMALNA MASA SUCHEGO MATERIAŁU TEKSTYLNEGO, DLA JAKIEJ MOŻNA UŻYWAĆ URZĄDZENIA TO 6 KG.

OTWORY WENTYLACYJNE W DOLNEJ CZĘŚCI SUSZARKI NIE MOGĄ BYĆ ZAKRYTE DYWANEM.

TO URZĄDZENIE JEST PRZEZNACZONE WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU DOMOWEGO A NIE W POMIESZCZENIACH, TAKICH JAK:

- KĄCIKI KUCHENNE W SKLEPACH, BIURACH I INNYCH MIEJSCACH PRACY;
- URZĄDZENIA UŻYWANE PRZEZ GOŚCI HOTELOWYCH, MOTELOWYCH I INNYCH;
- URZĄDZENIA UŻYWANE W MIEJSCACH NOCLEGOWYCH ZE ŚNIADANIAMI;
- URZĄDZENIA UŻYWANE W STOŁÓWKACH I INNYCH NIESPRZEDAŻOWYCH PLACÓWKACH

TO URZĄDZENIE JEST PRZEZNACZONE DO PRANIA TEKSTYLIÓW, KTÓRYCH PRODUCENT TO ZALECA.

UŻYWAJ ZAWSZE PROGRAMÓW ZGODNYCH Z RODZAJEM TEKSTYLIÓW.

PRZY PRANIU OBUWIA MOŻE DOJŚĆ DO USZKODZENIA PRAŁKI.

NIE PIERZ DYWANÓW.

UŻYWAJ TYLKO TAKICH ŚRODKÓW PIORĄCYCH, KTÓRE SĄ PRZEZNACZONE DO PRANIA ODZIEŻY W AUTOMATYCZNEJ PRALCE BĘBNOWEJ.

PŁYNÓW ZMIĘKCZAJĄCYCH I PODOBNYCH PRODUKTÓW UŻYWAJ ZAWSZE ZGODNIE Z INSTRUKCJĄ ICH UŻYWANIA.



- JEŚLI PRZEWÓD ZASILANIA JEST USZKODZONY, MUSI GO WYMIENIĆ PRODUCENT, JEGO PRZEDSTAWICIEL SERWISOWY LUB INNE WYKWALIFIKOWANE OSOBY.

- URZĄDZENIE PODŁĄCZ DO DOPŁYWU WODY I ODPADU ZA POMOCĄ NOWYCH, NIE UŻYWANYCH WĘŻY.
- PRZED KONSERWACJĄ ZAWSZE ODŁĄCZAJ URZĄDZENIE OD SIECI ELEKTRYCZNEJ.
- WTYCZKA PRZEWODU ZASILANIA MUSI BYĆ PODŁĄCZONA DO UZIEMIENEGO TRZYPUNKTOWEGO GNIAZDKA.
- NIE UŻYWAJ GNIAZDKA Z INNYM NAPIĘCIEM ZNAMIONOWYM, NIŻ NAPIĘCIE URZĄDZENIA.
- DO PODŁĄCZENIA URZĄDZENIA DO SIECI ELEKTRYCZNEJ NIE UŻYWAJ PRZEDŁUŻACZA ELEKTRYCZNEGO.
- URZĄDZENIE, PRZEWÓD ZASILANIA ANI WTYCZKA NIE MOGĄ LEŻEĆ, DOTYKAĆ LUB BYĆ ZANURZONE W WODZIE ANI INNEJ CIECZY, ABY NIE DOSZŁO DO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM.
- URZĄDZENIE NIE MOŻE STAĆ NA PRZEWODZIE ZASILANIA.
- PODCZAS INSTALACJI I OBSŁUGI URZĄDZENIA PRZEWÓD ZASILANIA NIE MOŻE BYĆ NADMIERNIE LUB NIEBEZPIECZNIE WYGINANY LUB NACISKANY.
- ELEMENTY STEROWANIA I DRZWICZKI URZĄDZENIA NIE SŁUŻĄ DO ZABAWY.
- ZWIERZĘTA DOMOWE I DZIECI MOGŁYBY WEJŚĆ DO URZĄDZENIA. SPRAWDZAJ URZĄDZENIE PRZED KAŻDYM UŻYCIEM.
- SZKLANE DRZWICZKI MOGĄ BYĆ PODCZAS PRACY URZĄDZENIA GORĄCE.
- PODCZAS PRACY URZĄDZENIA UPEWNIJ SIĘ, ŻE DZIECI I ZWIERZĘTA ZNAJDUJĄ SIĘ Z DAŁA OD URZĄDZENIA.
- PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA USUŃ WSZYSTKIE OPAKOWANIA I ŚRUBDKI TRANSPORTOWE. W INNYM PRZYPADKU MOŻE DOJŚĆ DO POWAŻNYCH USZKODZEŃ.

- NIE PIERZ I NIE SUSZ PRZEDMIOTÓW, KTÓRE BYŁY CZYSZCZONE, PRANE, NASIĄKNIĘTE LUB NAMOCZONE W ŁATWOPALNYCH LUB WYBUCHOWYCH SUBSTANCJACH (TAKICH JAK WOSK, OLEJ, FARBA, BENZYNA, ODTŁUSZCZACZ, ŚRODKI DO CZYSZCZENIA CHEMICZNEGO, ROPA NAFTOWA, ITD.).MOGŁOBY TO SPOWODOWAĆ POŻAR LUB WYBUCH. PRZED UŻYCIEM WYPŁUCZ TE UBRANIA W RĘKACH.

INSTALACJA URZĄDZENIA

- URZĄDZENIE JEST PRZEZNACZONE TYLKO DO UŻYTKU WEWNĄTRZ POMIESZCZEŃ.
- TO URZĄDZENIE NIE JEST PRZEZNACZONE DO ZABUDOWY.
- PO INSTALACJI URZĄDZENIA MUSI BYĆ ŁATWO DOSTĘPNE GNIAZDO PRZEWODU ZASILANIA.
- PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA USUŃ WSZYSTKIE OPAKOWANIA I ZABEZPIELAJĄCE ŚRUBKI TRANSPORTOWE. W INNYM PRZYPADKU MOŻE DOJŚĆ DO POWAŻNYCH USZKODZEŃ URZĄDZENIA I JEGO OTOCZENIA.
- URZĄDZENIE, PRZEWÓD ZASILANIA ANI WTYCZKA NIE MOGĄ LEŻEĆ, DOTYKAĆ LUB BYĆ ZANURZONE W WODZIE ANI INNEJ CIECZY, ABY NIE DOSZŁO DO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM.
- MATERIAŁY OPAKOWANIA ZLIKWIDUJ W ODPOWIEDNI SPOSÓB.
- NIE PODNOŚ I NIE OBSŁUGUJ URZĄDZENIA TRZYMAJĄC ZA JEGO DRZWICZKI, ELEMENTY STEROWANIA, GÓRNĄ PŁYTĘ, WAŻ EWENTUALNIE PRZEWÓD ZASILANIA.
- URZĄDZENIE NALEŻY UMIEŚCIĆ NA PEWNEJ, RÓWNEJ POWIERZCHNI.
- PO USTAWIENIU URZĄDZENIA NA MIEJSCE WYPOZIOMUJ JE WE WSZYSTKICH KIERUNKACH ZA POMOCĄ POZIOMICY.
- PRALKA NIE MOŻE BYĆ INSTALOWANA W ŁAZIENCIE ANI INNYCH WILGOTNYCH POMIESZCZENIACH, ANI W POMIESZCZENIACH Z MATERIAŁAMI WYBUCHOWYMI ANI GAZAMI KOROZYJNYMI.

- PRALKA Z JEDNYM WENTYLEM DOPŁYWU MOŻE BYĆ PODŁĄCZONA TYLKO DO DOPŁYWU ZIMNEJ WODY. URZĄDZENIE Z PODWÓJNYMI WENTYLAMI MUSI BYĆ PRAWIDŁOWO PODŁĄCZONE DO DOPŁYWU CIEPŁEJ WODY I DOPŁYWU ZIMNEJ WODY.

**UWAŻNIE PRZECZYTAJ WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE
BEZPIECZEŃSTWA I STOSUJ SIĘ DO NICH. ZACHOWAJ JE DO
UŻYTKU W PRZYSZŁOŚCI.**

NIEBEZPIECZEŃSTWO USZKODZENIA URZĄDZENIA!

- URZĄDZENIE JEST PRZEZNACZONE WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU DOMOWEGO I JEST PRZEZNACZONE WYŁĄCZNIE DO TKANIN, KTÓRE MOŻNA PRAĆ W PRALCE.
- NIE WSPINAĆ SIĘ ANI NIE SIADAĆ NA GÓRNEJ POKRYWIE URZĄDZENIA.
- NIE OPIERAĆ SIĘ O DRZWI URZĄDZENIA.
- OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE OBSŁUGI URZĄDZENIA:
 1. WKRĘTY TRANSPORTOWE POWINNY ZOSTAĆ PONOWNIE ZAMONTOWANE W URZĄDZENIU PRZEZ SPECJALISTĘ.
 2. NAGROMADZONĄ WODĘ NALEŻY WYŁĄCZĄC Z URZĄDZENIA.
 3. OSTROŻNIE OBCHODŹ SIĘ Z URZĄDZENIEM. NIGDY NIE CHWYTAJ ZA WYSTAJĄCE CZĘŚCI URZĄDZENIA PODCZAS PODNOSZENIA. DRZWI URZĄDZENIA NIE MOGĄ SŁUŻYĆ JAKO UCHWYT PODCZAS TRANSPORTU.
 4. TO URZĄDZENIE JEST CIĘŻKIE. TRANSPORTUJ OSTROŻNIE.
- NIE ZAMYKAJ DRZWI Z NADMIERNĄ SIŁĄ. JEŚLI ZAUWAŻYSZ SKOMPLIKOWANE ZAMYKANIE DRZWI, UPEWNIJ SIĘ, ŻE UBRANIA SĄ PRAWIDŁOWO WŁOŻONE LUB ROZŁOŻONE.
- ZABRANIA SIĘ PRANIA DYWANÓW.

OBSŁUGA URZĄDZENIA

- PRZED PIERWSZYM PRANIEM NALEŻY UŻYWAĆ URZĄDZENIA BEZ WŁOŻONEGO PRANIA W JEDNYM PROGRAMIE.
- ZABRANIA SIĘ UŻYWANIA ŁATWOPALNYCH I WYBUCHOWYCH LUB TOKSYCZNYCH ROZPUSZCZALNIKÓW. NIE UŻYWAJ BENZYNY, ALKOHOLU ITP. JAKO ROZPUSZCZALNIKÓW...
- WYBIERAJ TYLKO TE DETERGENTY, KTÓRE NADAJĄ SIĘ DO PRANIA W PRALCE, SZCZEGÓLNIENIE NADAJĄCE SIĘ DO PRANIA W BĘBNIE.
- UPEWNIJ SIĘ, ŻE WSZYSTKIE KIESZENIE NA PRANIE SĄ PUSTE. OSTRE I TWARDE PRZEDMIOTY, TAKIE JAK MONETY, BROSZKI, GWOŹDZIE, ŚRUBY LUB KAMIENIE ITP., MOGĄ SPOWODOWAĆ POWAŻNE USZKODZENIE PRALKI.
- PRZED OTWARCIEM DRZWI SPRAWDŹ, CO ZOSTAŁO SPUSZCZONE W BĘBNIE. NIE OTWIERAJ DRZWI, JEŚLI WIDĄĆ WODĘ.
- PODCZAS SPUSZCZANIA GORĄCEJ WODY UWAŻAJ, ABY SIĘ NIE POPARZYĆ.
- NIGDY NIE DODAWAĆ WODY RĘCZNIE PODCZAS PRANIA.
- PO ZAKOŃCZENIU PROGRAMU ODCZEKAĆ DWIE MINUTY PRZED OTWARCIEM DRZWI URZĄDZENIA.

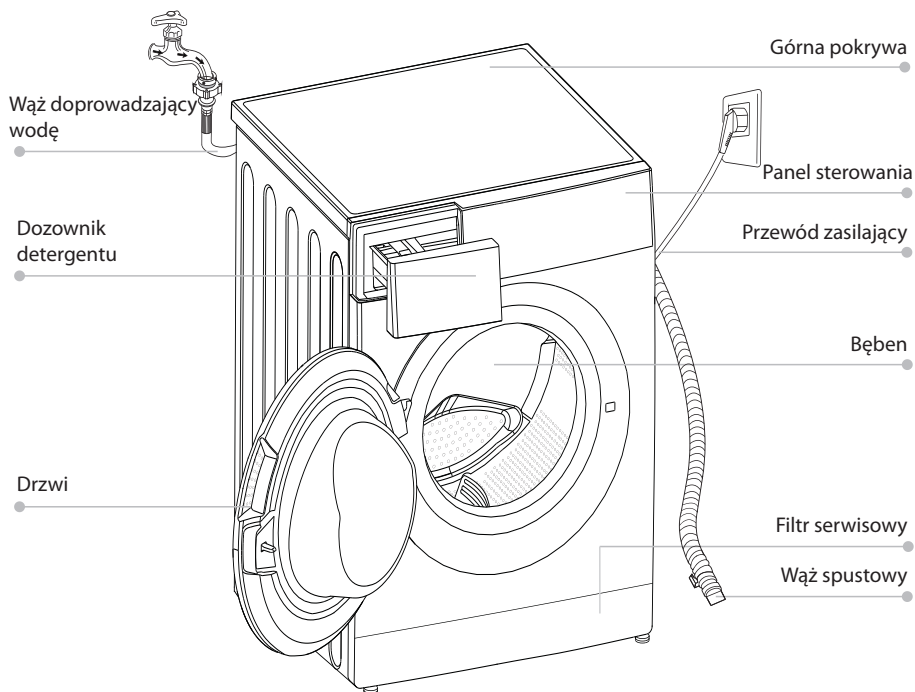
OPAKOWANIE / STARE URZĄDZENIE



TO OZNACZENIE OZNACZA, ŻE TEGO URZĄDZENIA NIE WOLNO WYRZUCAĆ RAZEM Z INNYMI ODPADAMI KOMUNALNYMI W CAŁEJ UE. ABY ZAPOBIEC MOŻLIWYM SZKODOM DLA ŚRODOWISKA LUB ZDROWIA LUDZKIEGO W WYNIKU NIEKONTROLOWANEGO USUWANIA ODPADÓW, PROSIMY O ODPOWIEDZIALNY RECYKLING, ABY PROMOWAĆ ZRÓWNOWAŻONE PONOWNE WYKORZYSTANIE ZASOBÓW MATERIALNYCH. SKORZYSTAJ Z SYSTEMÓW ZBIÓRKI, ABY ZWRÓCIĆ ZUŻYTY SPRZĘT LUB SKONTAKTUJ SIĘ ZE SPRZEDAWCĄ, OD KTÓREGO KUPIŁEŚ URZĄDZENIE. PRODUCENT MOŻE ZWRÓCIĆ TEN PRODUKT DO EKOLOGICZNEGO RECYKLINGU.

INSTALACJA

■ Opis urządzenia



Uwaga!

- Tabela produktów ma charakter wyłącznie informacyjny, patrz rzeczywiste urządzenie.

Akcesoria



■ Instalacja

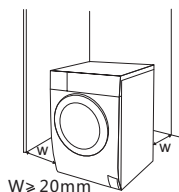
Miejsce instalacji

Ostrzeżenie!

- Ważne jest, aby zapewnić stabilność, aby urządzenie się nie poruszało!
- Upewnij się, że urządzenie nie jest umieszczone na przewodzie zasilającym.

Przed zainstalowaniem urządzenia wybierz następującą lokalizację:

1. Twarda, sucha i równa powierzchnia
2. Unikaj miejsc bezpośrednio nasłonecznionych
3. Miejsce z odpowiednią wentylacją
4. Miejsce o temperaturze powyżej 0 °C
5. Urządzenie należy trzymać jak najdalej od źródeł ciepła, takich jak kuchenka węglowa lub gazowa.

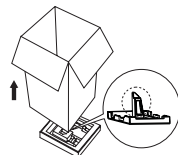


Rozpakowanie pralki

Ostrzeżenie!

- Materiały opakowaniowe (np. Folia, styropian) mogą być niebezpieczne dla dzieci.
- Niebezpieczeństwo uduszenia! Wszystkie opakowania należy przechowywać jak najdalej od dzieci.

1. Usuń karton i opakowanie styropianowe.
2. Podnieś pralkę i zdejmij dolną pokrywę. Upewnij się, że mała trójkątna pianka została usunięta wraz z dolną pokrywą. Jeśli tak nie jest, połóż urządzenie na boku, a następnie ręcznie usuń niewielką piankę z dna urządzenia.
3. Usuń taśmę mocującą przewód zasilający i wąż odpływowy.
4. Zdejmij wąż dopływowy z bębna.



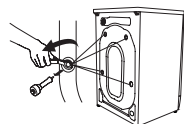
Usunięcie śrub transportowych

Ostrzeżenie!

- Przed użyciem urządzenia należy usunąć śruby transportowe z tyłu urządzenia.
- Śruby transportowe będą potrzebne ponownie podczas transportu urządzenia, dlatego należy je umieścić w bezpiecznym miejscu.

Wykonaj następujące czynności, aby usunąć śruby transportowe:

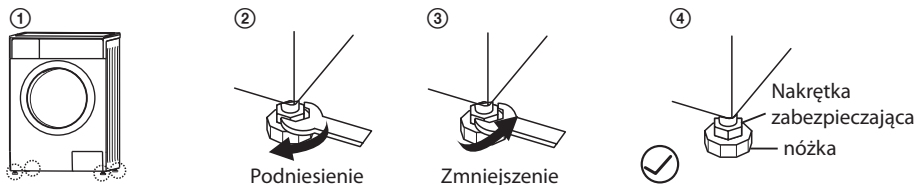
1. Za pomocą klucza poluzuj 4 śruby i wyjmij je.
2. Zamknąć otwory zaślepkami transportowymi.
3. Odłóż śruby transportowe do wykorzystania w przyszłości.



Wypoziomowanie pralki

Ostrzeżenie!

- Nakrętki zabezpieczające na wszystkich czterech nóżkach należy mocno przykręcić do obudowy pralki.
1. Upewnij się, że nóżki są solidnie przymocowane do urządzenia. Jeśli tak nie jest, obróć je do pierwotnego położenia, dokręcając nakrętki.
 2. Poluzuj przeciwnakrętkę i obróć nóżki, aż mocno dotkną podłogi.
 3. Wyreguluj nóżki i zabezpiecz je kluczem, upewniając się, że urządzenie jest stabilne.



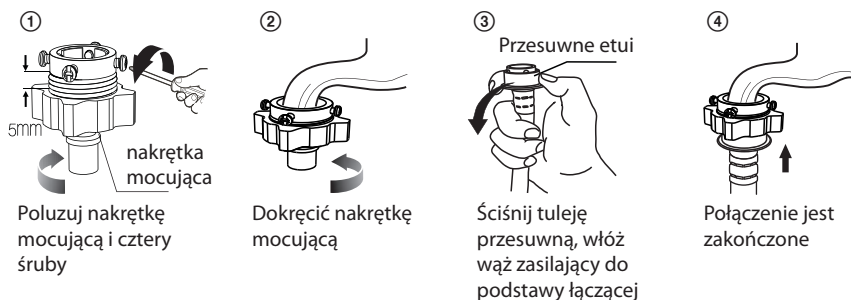
Podłączenie węża doprowadzającego wodę

Ostrzeżenie!

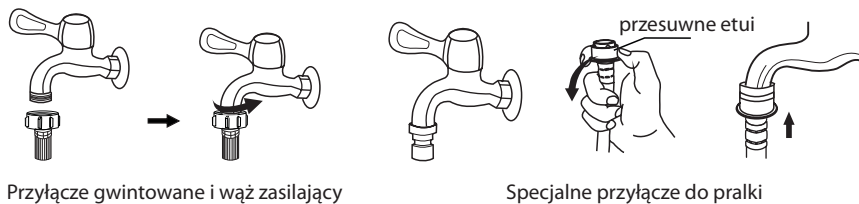
- Aby zapobiec wyciekom lub uszkodzeniom wody, należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w tym rozdziale.
- Nie skręcać, zgniatać, modyfikować ani ciągnąć węża dopływowego.
- W przypadku modelu wyposażonego w zawór ciepłej wody, podłącz go do przyłącza ciepłej wody. W przypadku niektórych programów zużycie energii jest automatycznie zmniejszane.

Podłączyć wąż dopływowy zgodnie z ilustracją, istnieją dwa sposoby podłączenia węża dopływowego.

1. Połączenie między standardowym przyłączem wody a węzłem zasilającym.



2. Połączenie między przyłączem śrubowym a węzłem zasilającym.



Podłącz drugi koniec rury zasilającej do zaworu zasilającego z tyłu urządzenia i mocno dokręć rurkę w prawo.



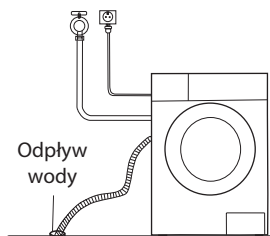
Wąż spustowy

Ostrzeżenie!

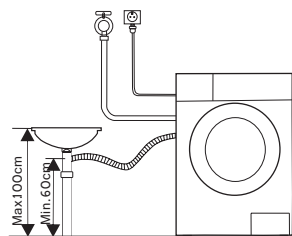
- Nie skręcać ani nie ciągnąć węża spustowego.
- Ustaw prawidłowo wąż spustowy, w przeciwnym razie woda może wyciekać.

Istnieją dwa sposoby umieszczenia końca węża spustowego:

1. Włóż go do otworu spustowego.

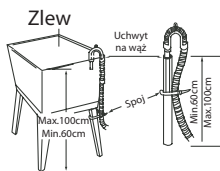
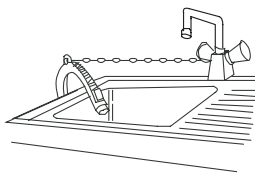


2. Podłącz go do rury spustowej otworu spustowego.



Uwaga!

- Jeśli pralka jest wyposażona w uchwyt węża spustowego, należy go zainstalować w następujący sposób.



⚠ Ostrzeżenie!

- Podczas montażu węża spustowego należy go odpowiednio zamocować liną.
- Jeśli wąż odpływowy jest bardzo długi, nie wciskaj go do pralki, ponieważ może to powodować nietypowe dźwięki.

DZIAŁANIE

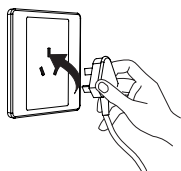
■ Szybki start

⚠ Ostrzeżenie!

- Przed praniem upewnij się, że pralka jest prawidłowo zainstalowana.
- Przed pierwszym praniem, pralka musi pracować z całą procedurą programu bez włożonego prania w następujący sposób.

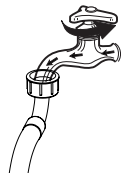
1. Przed praniem

①



Podłącz do sieci elektrycznej

②



Otworzyć przyłącze wody

③



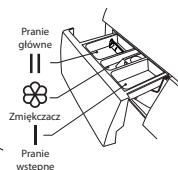
Wypełnić

④



Zamknij drzwi

⑤



Dodaj detergent

📌 Uwaga!

- Detergent należy dodać do przegródki „I” po wybraniu prania wstępnego w urządzeniach z tą funkcją.

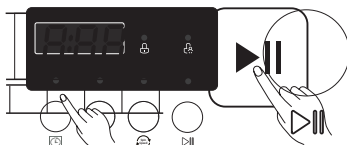
2. Pranie

①



Wybierz program

②



Wybierz funkcję lub ustawienia domyślne

③



uruchom

📌 Uwaga!

- Jeśli wybrane jest ustawienie domyślne, krok 2 można pominąć.
- Wykres słupkowy przycisków funkcyjnych służy wyłącznie do celów informacyjnych, patrz produkt standardowy.

3. Po praniu

Wskaźniki blokady drzwi i przycisk [Start / Pauza] zaczną migać wraz z sygnałem dźwiękowym lub zaczną migać dwie małe kropki na wyświetlaczu cyfrowym.

■ Przed każdym praniem

- Warunki pracy pralki powinny wynosić (0 - 40) °C. W przypadku użytkowania poniżej 0 °C zawór zasilający i system spustowy mogą ulec uszkodzeniu. Jeśli urządzenie zostanie umieszczone w otoczeniu o temperaturze 0 °C lub niższej, przed użyciem należy je przynieść do otoczenia o normalnej temperaturze, aby zapewnić, że wąż doprowadzający wodę i wąż odpływowy nie zamarzły.
- Przed praniem sprawdź etykiety i objaśnienia dotyczące użycia detergentu. Użyć niepieniącego się lub mniej pieniącego się detergentu odpowiedniego do prania w pralce.



Sprawdź etykietę



Wymij wszystkie przedmioty z kieszeni



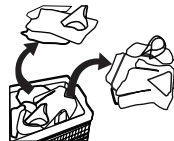
Zawiąż długie sznurki, zapnij zamki błyskawiczne lub guziki



Małe kawałki włożyć do worka na pranie



Odwróć materiał, na którym łatwo tworzą się grudki i tkanina długowłóknista na lewą stronę




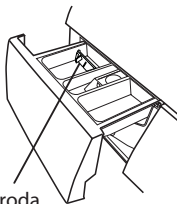
Sortuj ubrania o różnych teksturach

Ostrzeżenie!

- Podczas prania jednego rodzaju odzieży może dojść do znacznej ich akumulacji, co spowoduje alarm z powodu znacznego braku równowagi. Dlatego zaleca się dodanie jednej lub więcej części garderoby, które można razem prać, aby woda mogła zostać płynnie odprowadzona.
- Nie pierz odzieży, która miała kontakt z naftą, benzyną, alkoholem i innymi łatwopalnymi materiałami.

■ Dozownik detergentu

- I Środek do prania wstępnego
- II Detergent do prania zasadniczego
-  Żel do płukania



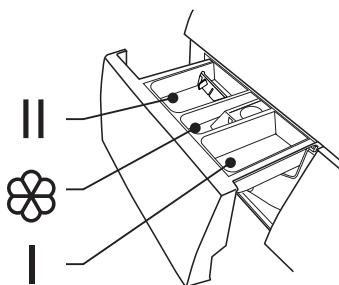
Przegroda

Płynny detergent



Przegroda


Detergent w proszku




Wyciągnij dozownik

Ostrzeżenie!

- Detergent należy dodać do „przegrodki I” dopiero po wybraniu prania wstępnego w przypadku pralek z tą funkcją.

Program	I	II	
Bawełna 30 °C		●	○
Bawełna 40 °C		●	○
Bawełna 60 °C		●	○
Bawełna 90 °C		●	○
Syntetyki		●	○
Syntetyki 40 °C		●	○
Czyszczenie bębna			
Bawełna intensywne 40 °C		●	○
Bawełna intensywne 60 °C		●	○
Szybkie 45´		●	○
Szybkie 30´		●	○
Szybkie 15´		●	○

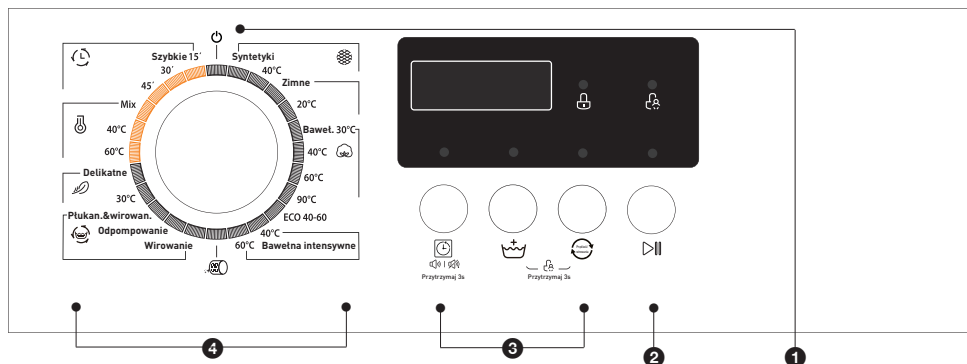
Program	I	II	
Wirowanie			
Suszenie			
Płukanie & Wirowanie			○
Delikatne 30 °C		●	○
Delikatne		●	○
Mix 60 °C		●	○
Mix 40 °C		●	○
Mix		●	○
ECO 40-60		●	○
Zimne		●	○
Zimne 20 °C		●	○

- Potrzebny detergent ○ Opcjonalny detergent

Uwaga!

- Jeśli używasz gęstego detergentu, dodatku lub zmiękczacza do tkanin, zalecamy rozcieńczenie go niewielką ilością wody przed waniem do przegrodki na detergent lub środek zmiękczejący. Zapobiega przepelnieniu komory podczas napełniania wodą.
- Wybierz odpowiedni rodzaj detergentu dla różnych temperatur prania, aby uzyskać najlepszą wydajność prania przy niższym zużyciu wody i energii.

■ Panel sterowania (PLD 106 ECZ / PLD 106 EPL / PLD 106 EHU)



Uwaga!

- Tabela ma charakter wyłącznie informacyjny, patrz rzeczywiste urządzenie.

❶ Przycisk wyłączenia

Służy do wyłączenia urządzenia.

❸ Możliwości

Pozwalają wybrać dodatkową funkcję i v po wybraniu zaświeci się wskaźnik.

❷ Start/stop

Naciśnij, aby rozpocząć lub wstrzymać cykl prania.

❹ Programy

Są dostępne w zależności od rodzaju prania.

■ Możliwości

Opóźniony start: Za pomocą tego przycisku można ustawić funkcję opóźnionego startu, przy czym opóźniony start wynosi 0-24 godziny.

Prędkość wirowania: Możesz dostosować prędkość wirowania, naciskając kilkakrotnie przycisk.



Extra płukanie: Po wybraniu tej funkcji pranie zostanie poddane dalszemu płukaniu.

Program	Możliwość	
	Opóźniony start	Extra płukanie
Bawełna 30 °C	○	○
Bawełna 40 °C	○	○
Bawełna 60 °C	○	○
Bawełna 90 °C	○	○
Syntetyki	○	○
Syntetyki 40 °C	○	○
Czyszczenie bębna	○	
Wirowanie	○	
Bawełna intensywne 40 °C	○	
Bawełna intensywne 60 °C	○	
Szybkie 45´	○	
Szybkie 30´	○	

Program	Możliwość	
	Opóźniony start	Extra płukanie
Suszenie	○	
Płukanie & Wirowanie	○	○
Delikatne 30 °C	○	○
Delikatne	○	○
Mix 60 °C	○	○
Mix 40 °C	○	○
Mix	○	○
Zimne	○	○
Zimne 20 °C	○	○
ECO 40-60 °C	○	
Szybkie 15´	○	

○ Detergent opcjonalny

■ Inne funkcje

 |  **Wyciszona sygnalizacja akustyczna**



Wybierz program Naciśnij przycisk [Prewash]/[Delay] na 3 sekundy, aby wyciszyć sygnał dźwiękowy.

Aby włączyć funkcję sygnalizacji dźwiękowej, należy ponownie nacisnąć przycisk na 3 sekundy. Ustawienie zostanie zachowane do następnego resetu.

Ostrzeżenie!

- Gdy funkcja sygnalizacji dźwiękowej jest wyciszona, dźwięki nie będą już uaktywniane.

Zamek dziecięcy

Aby zapobiec niechcianej obsłudze urządzenia przez dzieci.



No
Spin



Wybierz program

Start

Naciśnij przyciski [Extra Rinse] i [No Spin] / [Spin Speed] na 3 sekundy, aż rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

Ostrzeżenie!

- Wciśnięcie tych przycisków przez 3 sekundy również wyłącza funkcję.
- Funkcja „Blokada rodzicielska” blokuje wszystkie przyciski z wyjątkiem przycisku [OFF].
- Blokadę przed dziećmi należy zwolnić po wyłączeniu zasilania.
- Aby zmienić program z blokadą rodzicielską, należy najpierw wyłączyć blokadę przed dziećmi, następnie ustawić pokrętko w pozycji WYŁ., a na końcu wybrać żądany program.

Wybór temperatury

Dostępne opcje temperatury: Cold (zimna) 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C

Prędkość wirowania

Szybkość wirowania jest:

800: 0-400-600-800; 1000: 0-400-600-800-1000;

1200: 0-400-600-800-1000-1200; 1300: 0-400-600-800-1000-1200-1300

Program	Prędkość początkowa (ot./min.)
	1000
Bawełna 30 °C	1000
Bawełna 40 °C	800
Bawełna 60 °C	800
Bawełna 90 °C	800
Syntetyki	1000
Syntetyki 40 °C	1000
Czyszczenie bębna	-
Zimne	1000
Zimne 20 °C	1000
Bawełna intensywne 40 °C	1000
Bawełna intensywne 60 °C	1000
ECO 40-60	1000

Program	Prędkość początkowa (ot./min.)
	1000
Wirowanie	1000
Suszenie	-
Płukanie & Wirowanie	1000
Delikatne 30 °C	600
Delikatne	600
Szybkie 45´	800
Szybkie 30´	800
Szybkie 15´	800
Mix 60 °C	1000
Mix 40 °C	1000
Mix	1000

■ Programy

Programy są dostępne według rodzaju prania.

Programy	
Bawełna	Tkaniny odporne na zużycie, tkaniny odporne na ciepło z bawełny lub lnu.
Syntetyki	Pranie odzieży z włókien syntetycznych, takich jak: koszule, płaszcze, tkaniny mieszane. Podczas prania dzianin należy ograniczyć ilość detergentu ze względu na ich luźną budowę i łatwe tworzenie się pęcherzy.
Szybkie	Nadaje się do szybkiego prania kilku niezbyt zabrudzonych ubrań.
ECO	W celu zwiększenia efektu prania wydłuża się czas prania.
Delikatne	Program przeznaczony do delikatnych tkanin, które można prać np. wykonane z jedwabiu, satyny, włókien syntetycznych lub tkanin mieszanych.
Czyszczenie bębna	Program specjalnie zaprojektowany do czyszczenia bębna i rur w tym urządzeniu. Wykorzystuje sterylizację w wysokiej temperaturze 90 ° C, aby pranie było jeszcze czystsze. Po wykonaniu tego programu nie można dołożyć prania ani innego prania. Po dodaniu odpowiedniej ilości wybielacza chlorowego efekt czyszczenia bębna będzie jeszcze lepszy. W razie potrzeby klient może regularnie korzystać z tego programu.
Wirowanie	Extra wirowanie.
Płukanie & wirowanie	Extra płukanie z wirowaniem.
Mix	Możesz wybrać ten program do prania cięższych rzeczy, które wymagają znacznie więcej czasu i energii. Służy do codziennego prania rzeczy bawełnianych, takich jak prześcieradła, koce, poszewki na poduszki i bieliznę.
Bawełna intensywne	W celu zwiększenia efektu prania wydłuża się czas prania.
ECO 40-60	Nie ma możliwości wybrania domyślnej 40 ° C, program nadaje się do prania odzieży w temperaturze około 40 ° C - 60 ° C.
Zimne	Zimna woda do prania.

■ Tabela programów prania

Model: PLD 106 ECZ / PLD 106 EPL / PLD 106 EHU

Program	Obciążenie (kg)	Temperatura (°C)	Ustawiony czas
	6,0	Wstępna	6,0
Syntetyki	3,0	Zimna	2:20
Syntetyki 40 °C	3,0	40	2:20
Zimne	6,0	Zimna	1:00
Zimne 20 °C	6,0	20	1:01
Bawełna 30 °C	6,0	30	2:40
Bawełna 40 °C	6,0	40	2:40
Bawełna 60 °C	6,0	60	2:45
Bawełna 90 °C	6,0	90	2:50
ECO 40-60	6,0	60	3:16
Bawełna intensywne 40 °C	6,0	40	4:04
Bawełna intensywne 60 °C	6,0	60	4:08
Czyszczenie bębna	-	90	1:18
Wirowanie	6,0	-	0:12
Suszenie	-	-	0:01
Płukanie & wirowanie	6,0	-	0:20
Delikatne 30 °C	2,5	30	0:50
Delikatne	2,5	Zimna	0:48
Mix 60 °C	6,0	60	1:11
Mix 40 °C	6,0	40	0:59
Mix	6,0	Zimna	0:59
Szybkie 45'	2,0	40	0:45
Szybkie 30'	2,0	30	0:30
Szybkie 15'	2,0	Zimna	0:15

- Nowa klasa efektywności energetycznej UE to E
Program testów energetycznych: ECO 40-60. Prędkość: najwyższa prędkość; Inne ustawienia są domyślne.
Połowa załadunku pralki 6,0 kg wynosi 3,3 kg.
Stara klasa efektywności energetycznej UE to A.
Program testu energetycznego: Intensywna bawełna 60 °C / 40 °C. Prędkość: najwyższa prędkość; Inne ustawienia są domyślne. Połowa załadunku pralki 6,0 kg wynosi 3,0 kg.

Uwaga!

- Parametry w tej tabeli służą wyłącznie do celów informacyjnych. Rzeczywiste parametry mogą różnić się od podanych w powyższej tabeli.

KONSERWACJA

■ Czyszczenie i pielęgnacja

Ostrzeżenie!

- Przed przystąpieniem do konserwacji, odłącz urządzenie od sieci i zamknij dopływ wody.

Czyszczenie zewnętrznej powierzchni urządzenia

Właściwa konserwacja pralki może przedłużyć jej żywotność. W razie potrzeby powierzchnię można czyścić rozcieńczonymi, łagodnymi, neutralnymi detergentami. Jeśli woda przeleje się, natychmiast wytrzyj ją wilgotną szmatką. Nie wolno używać ostrych przedmiotów.



Uwaga!

- Zabrania się stosowania kwasu mrówkowego i jego rozcieńczonych rozpuszczalników lub odpowiedników, takich jak alkohol, rozpuszczalniki lub produkty chemiczne itp.

Czyszczenie bębna

Zardzewiałe osady wewnątrz bębna wykonane z metalowych elementów należy natychmiast usuwać środkami czyszczącymi nie zawierającymi chloru. Nigdy nie używaj wełny drucianej.

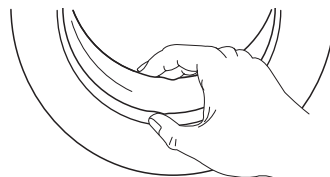
Uwaga!

- Nie wkładać prania do pralki podczas czyszczenia bębna.

Czyszczenie drzwi i uszczelek przy szybowych

Po każdym myciu wytrzyj szybę i uszczelki drzwi, aby usunąć kępkę i plamy. Jeśli nagromadzą się grudki, mogą spowodować wycieki wody.

Po każdym praniu wyjmij monety, guziki i inne przedmioty z plomby.



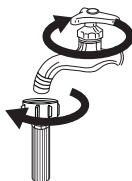
■ Czyszczenie filtra wlotowego

Uwaga!

- Filtr wlotowy należy wyczyścić, jeśli przepływa przez niego mniej wody.

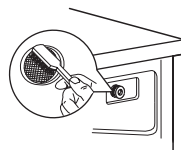
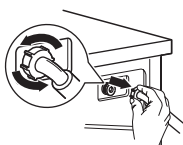
Umyj filtr pod bieżącą wodą

1. Zamknij dopływ wody.
2. Odłącz wąż doprowadzający wodę od zatyckki.
3. Wyczyść filtr.
4. Ponownie podłącz wąż doprowadzający wodę.



Mycie filtra w pralce:

1. Odkręć przewód zasilający z tyłu urządzenia.
2. Wyjmij filtr długimi szczypcami i zainstaluj ponownie po umyciu
3. Oczyszcz filtr szczoteczka.
4. Podłącz wąż dopływowy.

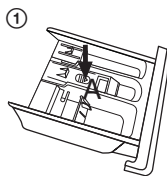


Uwaga!

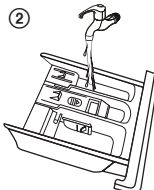
- Jeśli szczotka nie jest czysta, możesz wyciągnąć filtr i umyć go samodzielnie;
- Podłączyć i otworzyć dopływ wody.

Czyszczenie dozownika detergentu

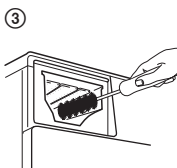
1. Naciśnij strzałkę znajdującą się na osłonach komory na zmiękczac do tkanin wewnątrz dozownika.
2. Podnieś zatrzask i zdejmij osłonę zmiękczacza do tkanin i umyj wszystkie rowki wodą.
3. Załóż pokrywę komory na zmiękczac do tkanin i wsuń dozownik z powrotem do pierwotnego położenia.



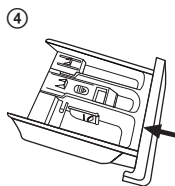
Naciśnij zatrzask A, aby wyciągnąć dozownik detergentu



Umyj dozownik detergentu pod wodą



Wyczyść wewnątrz za pomocą starej szczoteczki do zębów



Wsuń dozownik detergentu na miejsce

Uwaga!

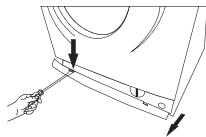
- Nie używaj alkoholu, rozpuszczalników ani produktów chemicznych do czyszczenia urządzenia.

■ Czyszczenie filtra pompy spustowej

⚠ Ostrzeżenie!

- Uwaga na gorącą wodę!
- Poczekaj, aż roztwór detergentu ostygnie.
- Przed czyszczeniem odłącz pralkę, aby zapobiec porażeniu prądem.
- Filtr pompy spustowej może odfiltrować przędzę i małe ciała obce z prania.
- Regularnie czyść filtr, aby zapewnić normalne działanie pralki.

①



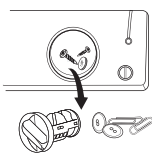
Otwórz filtr serwisowy

②



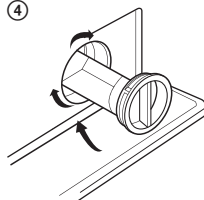
Wybierz filtr, obracając go przeciwnie do ruchu wskazówek zegara

③



Usuń ciała obce

④



Zamknij dolną pokrywę

⚠ Ostrzeżenie!

- Upewnij się, że pokrywa zaworu i wąż awaryjnego spustu są zamontowane prawidłowo, zaślepki należy założyć tak, aby były wyrównane z płytkami otworów, w przeciwnym razie woda może wyciekać;
- Niektóre pralki nie są wyposażone w awaryjny wąż spustowy, dlatego należy bezpośrednio obrócić dolną pokrywę, aby woda mogła spłynąć do pojemnika.
- Podczas użytkowania urządzenia iw zależności od wybranego programu w pompie może się znajdować ciepła woda. Nigdy nie zdejmuj osłony pompy podczas prania, ale zawsze poczekaj, aż urządzenie zakończy cykl i będzie puste. Zakładając osłonę, upewnij się, że jest szczelna.

■ Rozwiązywanie problemów

Jeśli uruchomienie urządzenia nie działa lub jeśli przestaje działać podczas pracy.

Najpierw spróbuj znaleźć rozwiązanie problemu w poniższej tabeli. Jeśli nie znajdziesz rozwiązania, skontaktuj się z centrum serwisowym.

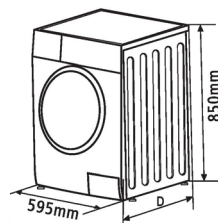
Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Nie można uruchomić pralki.	Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.	Opuść ją ponownie po zamknięciu drzwi. Sprawdź, czy nie ma zacięć odzieży.
Nie można otworzyć drzwi.	Działa system ochrony pralki.	Odłącz przewód zasilający i uruchom ponownie pralkę.
Wystąpił wyciek wody.	Połączenie między węzłem dopływowym a węzłem odpływowym nie jest szczelne. węz odpływowy.	Sprawdź i zamocuj węże wodne. Oczyszczyć
W dozowniku są pozostałości detergentu.	Detergent jest zwilżony lub nagromadzony.	Wyczyść i wytrzyj dozownik detergentu.
Wskaźnik lub wyświetlacz nie świeci się.	Odłączanie zasilania. Problem z płytą drukowaną lub połączeniem wiązki przewodów.	Sprawdź, czy nie wystąpiła awaria zasilania i czy wtyczka przewodu zasilającego jest prawidłowo podłączona.
Nienormalny hałas		Sprawdź, czy mocowania (śruby) zostały usunięte. Upewnij się, że urządzenie jest zainstalowane na stabilnej i równej podłodze.

Opis	Przyczyna	Rozwiązanie
E30	Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.	Uruchom ponownie urządzenie po zamknięciu drzwi. Sprawdź, czy nie ma zacięć odzieży.
E10	Problem z wtryskiem wody podczas mycia.	Sprawdź, czy ciśnienie wody nie jest zbyt niskie. Dokręć rurę wodną. Sprawdź, czy filtr zaworu wlotowego nie jest zablokowany.
E21	Nadmierny czas wypływu wody.	Sprawdź, czy węz odpływowy nie jest zatkany.
E12	Woda wycieka.	Uruchom ponownie pralkę.
Inne problemy.	Spróbuj najpierw uruchomić ponownie, a jeśli problem będzie się powtarzał, skontaktuj się z centrum serwisowym.	

Uwaga!

- Po sprawdzeniu uruchomić urządzenie. Jeśli problem wystąpi ponownie, skontaktuj się z centrum serwisowym.

■ Specyfikacja techniczna



Zasilacz	220 - 240 V ~, 50 Hz			
MAX. prąd	10 A			
Standardowe ciśnienie wody	0,05 MPa - 1 MPa			
Model	Wydajność prania	Wymiary (SZ x G x W) mm	Waga	Moc znamionowa
PLD 106 ECZ / PLD 106 EPL / PLD 106 EHU	6,0 kg	595/400/850	52 kg	2000 W

Arkusz informacyjny

PHILCO 

ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2019/2016

Nazwa lub znak towarowy producenta: PHILCO

Adres producenta: FAST ČR, a.s. U Sanitatu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Znak identyfikacyjny modelu: PLD 106 ECZ / PLD 106 EPL / PLD 106 EHU

Podstawowe dane techniczne: Pralka automatyczna

Parametr	Wartość		Parametr	Wartość	
Nominalna pojemność (kg)	6,0		Wymiary w cm	Wysokość	85
				Szerokość	60
				Głębokość	40
Klasa efektywności wskaźnika EEI_w	91,0		Klasa efektywności energetycznej *	E	
Wskaźnik wydajności prania	1,031		Wydajność wirowania (g / kg)	5,0	
Zużycie energii w kWh na cykl, na podstawie programu eco 40-60. Rzeczywiste zużycie energii będzie zależać od sposobu użytkowania urządzenia.	0,737		Zużycie wody w litrach na cykl dotyczy programu eco 40-60. Rzeczywiste zużycie wody zależy od sposobu użytkowania urządzenia i twardości wody.	43	
Maksymalna temperatura wewnątrz zastosowanej tkaniny (° C)	Pełne wypełnienie	41	Pozostała zawartość wilgoci (%)	Pełne wypełnienie	62,9
	1/2 napełnienia	33		1/2 napełnienia	62,9
	1/4 napełnienia	20		1/4 napełnienia	62,9
Prędkość wirowania (obr / min)	Pełne wypełnienie	1000	Odśrodkowa wydajność suszenia	C	
	1/2 napełnienia	1000			
	1/4 napełnienia	1000			
Czas trwania programu (h: min)	Pełne wypełnienie	3:18	Typ urządzenia	Wolnostojące	
	1/2 napełnienia	2:36			
	1/4 napełnienia	2:36			
Akustyczny dźwięk emitowanego hałasu (dB (A) re 1 pW) (tryb wirowania)	80		Klasa emisji hałasu akustycznego	C	

Tryb wyłączenia (W)	0,50	Tryb czuwania (W)	1,00
Opóźniony start (W) (jeśli istnieje)	4,00	Tryb gotowości sieciowej (W) (Jeśli istnieje)	N/A
Minimalny czas trwania gwarancji udzielonej przez dostawcę: 24 miesięcy			
Ten produkt został zaprojektowany tak, aby uwalniać jony srebra podczas prania		Nie	
Dodatkowe informacje:			
Łącze internetowe do strony internetowej producenta, na której znajdują się informacje wymienione w pkt 9 załącznika II do rozporządzenia Komisji (UE) 2019/2023: www.philco.cz			

* A (najwyższa wydajność) do G (najniższa wydajność)

Uwaga!

- Ustawienie programu testowego jest zgodne z normą prania EN60456.
- Korzystając z programów testowych, należy prac zalecaną ilość wsadu przy maksymalnej prędkości.
- Rzeczywiste parametry zależą od sposobu użytkowania urządzenia i mogą różnić się od parametrów podanych w tabeli.

Uwagi:

- 1 Klasa efektywności energetycznej wynosi od A (najwyższa sprawność) do D (najniższa efektywność).
- 2 Roczne zużycie wody i energii na podstawie 220 standardowych cykli prania ze standardowym programem w 60 ° C i 40 ° C z pełnym i połową załadunku i zużyciem w trybach niskiego zużycia energii. Rzeczywiste zużycie energii będzie zależać od sposobu użytkowania urządzenia.
- 3 Roczne zużycie wody i energii na podstawie 220 standardowych cykli prania ze standardowym programem w 60 ° C i 40 ° C przy pełnym i połowie załadunku. Rzeczywiste zużycie wody zależy od sposobu użytkowania urządzenia.
- 4 Klasa efektywności energetycznej wirowania wynosi od G (najniższa efektywność) do A (najwyższa efektywność).
- 5 Standardowy program do prania w 60 ° C i standardowy program do prania w 40 ° C to standardowe programy prania. Te programy są odpowiednie do prania normalnie zabrudzonej bawełny i są najbardziej wydajnymi programami pod względem łącznego zużycia wody i energii podczas prania bawełny. Rzeczywista temperatura wody może różnić się od deklarowanej temperatury cyklu prania.

INFORMACJE TECHNICZNE

Informacje techniczne można znaleźć na tabliczce znamionowej wewnątrz urządzenia oraz na etykiecie energetycznej. Kod QR na dostarczonej etykiecie energetycznej zawiera link do rejestracji urządzenia w unijnej bazie danych Eprei.

INFORMACJE O TESTACH

Dostarczone urządzenie jest zgodne z EcoDesign i EN 60456:2016, EN 60456:2016/A11:2020, CLC/TS 50707:2020, CLC/TS 50677:2019, EN 50564:2011, EN 60704-1:2010+A11:2012, EN 60704-2 4: 2012+A11:2020, EN 60704-3:2019. Wymagania dotyczące dostępu powietrza do prawidłowego działania urządzenia, minimalna odległość od ściany oraz wymiary urządzenia są częścią niniejszej instrukcji. W przypadku dalszych pytań prosimy o kontakt z producentem.

OBSŁUGA I OBSŁUGA KLIENTA

Zawsze używaj oryginalnych części zamiennych.

Oznakowanie modelu i numer serii znajdziesz na tablicy znamionowej. Pozycję tablicy znamionowej można zmienić bez uprzedniego ostrzeżenia. Oryginalne części zamienne dla niektórych konkretnych komponentów są do dyspozycji min. 7 lub 10 lat. Jest to zależne od typu komponentu oraz od wprowadzenia ostatniego urządzenia danego modelu na rynek.

Kontaktując się z naszym autoryzowanym serwisem, należy mieć dostępne oznaczenie modelu, numer seryjny i opis wady.

Aby pobrać dokumenty, odwiedź www.philco.pl.

Aby zgłosić usterkę i uzyskać dodatkowe informacje serwisowe, odwiedź www.philco.pl/sposoby-zgłaszania-reklamacji-gwarancyjnej.

Zastrzega się możliwość zmian bez powiadomienia.

WSKAZÓWKI I INFORMACJE O POSTĘPOWANIU ZE ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Zużyty materiał opakowania odnieś na miejsce wyznaczone przez administrację.

LIKwidACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol na produktach lub w dokumentach dodatkowych oznacza, że zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą zostać wyrzucone z odpadem komunalnym. Aby odpowiednio likwidować, odnawiać i oddawać do recyklingu oddawaj te produkty do odpowiednich punktów zbiórki. Alternatywnie w niektórych krajach Unii Europejskiej lub w innych krajach Europy możesz zwrócić swoje produkty lokalnemu sprzedawcy przy zakupie ekwiwalentnego nowego produktu. Odpowiednio likwidując ten produkt pomożesz zachować cenne źródła naturalne i pomagasz w prewencji potencjalnych negatywnych wpływów na środowisko i zdrowie ludzkie, które mogłyby być wynikiem niewłaściwej likwidacji odpadów. O więcej szczegółów poproś w lokalnej administracji lub w najbliższym punkcie zbiórki odpadów. Za nieodpowiednią likwidację tego rodzaju odpadu mogą zostać udzielone mandaty zgodnie z przepisami państwowymi.

Dla podmiotów handlowych w krajach Unii Europejskiej

Jeśli chcesz zlikwidować urządzenia elektryczne i elektroniczne, zapytaj o potrzebne informacje swojego sprzedawcę lub dostawcę.

Likwidacja w innych krajach poza Unią Europejską

Symbol ten obowiązuje w UE. Jeśli chcesz zlikwidować ten produkt, zapytaj o potrzebne informacje o odpowiednim sposobie likwidacji w lokalnej administracji lub u sprzedawcy.



Produkt ten spełnia wszystkie podstawowe wymagania rozporządzeń UE, które się do niego stosują.

Zmiany w tekście, wyglądzie i specyfikacji technicznej mogą się pojawić bez uprzedniego ostrzeżenia zastrzegamy sobie prawo do tych zmian.

Oryginał niniejszej instrukcji obsługi jest w języku czeskim.

Výrobce/Manufacturer:
Fast ČR, a.s.
U Sanítasu 1621
Říčany 251 01, CZECH REPUBLIC

Distributor:
FAST PLUS, a.s.
Na pántoch 18
831 06 Bratislava, SLOVAKIA

Distributor:
FAST POLAND Sp. z o. o.
Kwietniowa 36
05-090 Wypędy, POLAND

Distributor:
FAST HUNGARY Kft.
H-2310 Szigetszentmiklós
Kántor utca 10, HUNGARY

PHILCO 

is a pending or registered trademark of Electrolux Home Products, Inc. and used under a license from Electrolux Home Products, Inc.